

HISTORICAL THEOLOGY PACK A COMPLETE INTRODUCTION TO CHRISTIAN DOCTRINE

Then they betook themselves to a place without the city, where he builded him a mansion of solid stone and white plaster and stopped its inner [walls] and stuccoed them; yea, he left not therein cranny nor crevice and set in it two serving-women to sweep and wipe, for fear of spiders. Here he abode with his wife a great while, till one day he espied a spider on the ceiling and beat it down. When his wife saw it, she said, 'This is that which the wise woman avouched would kill me; so, by thy life [I conjure thee], suffer me to slay it with mine own hand.' Her husband forbade her from this, but she conjured him to let her kill the spider; then, of her fear and her eagerness, she took a piece of wood and smote it. The wood broke in sunder, of the force of the blow, and a splinter from it entered her hand and wrought upon it, so that it swelled. Then her arm swelled also and the swelling spread to her side and thence grew till it reached her heart and she died. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary or more wonderful than the story of the weaver who became a physician by his wife's commandment." The Twenty-Eighth and Last Night of the Month. ? ? ? ? ? How many a king for my sweet sake with other kings hath vied, Still craving union with me and suing for my sight! Picture, The Prince who fell in love with the, i. 256..O friends, the East wind waxeth, the morning draweth near, iii. 123..One day, another of my friends came to me and said 'A neighbour of mine hath invited me to hear [music]. [And he would have me go with him;] but I said, 'I will not foregather with any one.' However, he prevailed upon me [to accompany him]; so we repaired to the place and found there a man, who came to meet us and said, '[Enter,] in the name of God!' Then he pulled out a key and opened the door, whereupon we entered and he locked the door after us. Quoth I, 'We are the first of the folk; but where are their voices?' (128) '[They are] within the house,' answered he. 'This is but a privy door; so be not amazed at the absence of the folk.' And my friend said to me, 'Behold, we are two, and what can they avail to do with us?' [Then he brought us into the house,] and when we entered the saloon, we found it exceeding desolate and repulsive of aspect Quoth my friend, 'We are fallen [into a trap]; but there is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!' And I said, 'May God not requite thee for me with good!'. Sharpers who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28..? ? ? ? ? Fair patience use, for ease still followeth after stress And all things have their time and ordinance no less..Fair fall the maid whose loosened locks her cheeks do overcloud! iii. 191..Then they spread the ensigns and the standards, whilst the drums beat and the trumpets sounded, and set out upon the homeward journey. The King of Baghdad rode forth with them and brought them three days' journey on their way, after which he took leave of them and returned with his troops to Baghdad. As for King El Aziz and his son, they fared on night and day and gave not over going till there abode but three days' journey between them and Yemen, when they despatched three men of the couriers to the prince's mother [to acquaint her with their return], safe and laden with spoil, bringing with them Mariyeh, the king's daughter of Baghdad. When the queen-mother heard this, her wit fled for joy and she adorned El Abbas his slave-girls after the goodliest fashion. Now he had ten slave-girls, as they were moons, whereof his father had carried five with him to Baghdad, as hath aforetime been set out, and other five abode with his mother. When the dromedary-posts (125) came, they were certified of the approach of El Abbas, and when the sun rose and their standards appeared, the prince's mother came out to meet her son; nor was there great or small, old man or infant, but went forth that day to meet the king..She abode with Ins ben Cais twelve years, during which time he was blessed with no children by her; wherefore his breast was straitened, by reason of the failure of lineage, and he besought his Lord to vouchsafe him a child. Accordingly the queen conceived, by permission of God the Most High; and when the days of her pregnancy were accomplished, she gave birth to a maid-child, than whom never saw eyes a goodlier, for that her face was as it were a pure pearl or a shining lamp or a golden (50) candle or a full moon breaking forth of a cloud, extolled be the perfection of Him who created her from vile water (51) and made her a delight to the beholders! When her father saw her on this wise of loveliness, his reason fled for joy, and when she grew up, he taught her the art of writing and polite letters (52) and philosophy and all manner of tongues. So she excelled the folk of her time and overpassed her peers; (53) and the sons of the kings heard of her and all of them desired to look upon her..?STORY OF THE SHARPERS WITH THE MONEY-CHANGER AND THE ASS..Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the, ii. 117..? ? ? ? ? k. The Blind Man and the Cripple dccccx.3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad xxviii.Disciple's Story, The, i. 283..?OF ENVY AND MALICE..? ? ? ? ? Bravo for her whose loosened locks her cheeks do overcloud! She slays me with her cruelty, so fair she is and proud..So Iblis the Accursed drank and said, 'Well done, O desire of hearts! but thou owest me yet another song.' Then he filled the cup and signed to her to sing. Quoth she, 'Hearkening and obedience,' and sang the following verses:..As he and his father were thus engaged in talk, in came his mother and caught hold of him; and he said to her, "God on thee, let me go my gait and strive not to turn me from my purpose, for that needs must I go." "O my son," answered she, "if it must be so and there is no help for it, swear to me that them wilt not be absent from me more than a year." And he swore to her. Then he entered his father's treasuries and took therefrom what he would of jewels and jacinths and everything heavy of worth and light of carriage. Moreover, he bade his servant Aamir saddle him two horses and the like for himself, and whenas the night darkened behind him, (65) he rose from his couch and mounting his horse, set out for Baghdad, he and Aamir, whilst the latter knew not whither he intended..The Tenth Night of the Month..? ? ? ? ? From mine own land, to visit thee, I came at love's command, For all the distance did forbid,'twixt me and thee that spread..Eleventh Officer's Story, The, ii. 175..[When the appointed day arrived], I arose and changing my clothes and favour, donned sailor's apparel; then I took with me a purse full of gold and buying good [victual for the] morning-meal, accosted a boatman [at Deir et Tin] and sat down and ate with him; after which said I to him, "Wilt thou hire me thy boat?" Quoth he, "The Commander of the Faithful

hath commanded me to be here;" and he told me the story of the concubines and how the Khalif purposed to drown them that day. When I heard this from him, I brought out to him half a score dinars and discovered to him my case, whereupon quoth he to me, "O my brother, get thee empty calabashes, and when thy mistress cometh, give me to know of her and I will contrive the trick." . . . The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede.' They ate and drank and sported and made merry awhile of the day; and as they were thus engaged, up came the master of the house, with his friends, whom he had brought with him, that they might carouse together, as of wont. He saw the door opened and knocked lightly, saying to his friends, 'Have patience with me, for some of my family are come to visit me; wherefore excuse belongeth [first] to God the Most High, and then to you.' (263) So they took leave of him and went their ways, whilst he gave another light knock at the door. When the young man heard this, he changed colour and the woman said to him, 'Methinks thy servant hath returned.' 'Yes,' answered he; and she arose and opening the door to the master of the house, said to him, 'Where hast thou been? Indeed, thy master is wroth with thee.' 'O my lady,' answered he, 'I have but been about his occasions.' Hakim (El) bi Amrillah, The Merchant and the Favourite of the Khalif El Mamoun, iii. 171..?THE KING'S SON WHO FELL IN LOVE WITH THE PICTURE..? ? ? ? a. Story of the Physician Douban iv. After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!'. Then she gave out among the folk that the king's father's brother's son was come and bade the grandees and troops go forth to meet him. Moreover, she decorated the city in his honour and the drums of good tidings beat for him, whilst all the king's household [went out to meet him and] dismounting before him, [escorted him to the city and] lodged him with the queen-mother in her palace. Then she bade the chiefs of the state attend his assembly; so they presented themselves before him and saw of his breeding and accomplishments that which amazed them and made them forget the breeding of those who had foregone him of the kings.. Then she changed the measure and the mode and sang the following verses: Fortune its arrows all, through him I love, let fly, iii. 31..?STORY OF KHELDES AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN..? ? ? ? Nor, like others a little ere morning appear who bawl, "Come to safety!" (58) I stand up to prayer..? ? ? ? But now unto me of my loves accomplished are joyance and cheer And those whom I cherish my soul with the wine of contentment regale..25. The City of Brass ccclxxxvii. Now the king, who had plundered Abou Sabir [s goods] and driven him forth of his village, had an enemy; and the latter took horse against him and overcame him and captured his [capital] city; wherefore he addressed himself to flight and came to Abou Sabir's city, craving protection of him and seeking that he should succour him. He knew not that the king of the city was the headman whom he had despoiled; so he presented himself before him and made complaint to him; but Abou Sabir knew him and said to him, 'This is somewhat of the issue of patience. God the Most High hath given me power over thee.' Then he bade his guards plunder the [unjust] king and his attendants; so they plundered them and stripping them of their clothes, put them forth of his country. When Abou Sabir's troops saw this, they marvelled and said, 'What is this deed that the king doth? There cometh a king to him, craving protection, and he despoileth him! This is not of the fashion of kings.' But they dared not [be]speak [him] of this..By Allah, but that I trusted that I should meet you again, ii. 266..When Galen saw what appeared to him of the [mock] physician's incapacity, he turned to his disciples and pupils and bade them fetch the other, with all his gear and drugs. So they brought him into his presence on the speediest wise, and when Galen saw him before him, he said to him, 'Knowest thou me?' 'No,' answered the other, 'nor did I ever set eyes on thee before this day.' Quoth the sage, 'Dost thou know Galen?' And the weaver said, 'No.' Then said Galen, 'What prompted thee to that which thou dost?' So he related to him his story and gave him to know of the dowry and the obligation by which he was bound with regard to his wife, whereat Galen marvelled and certified himself of the matter of the dower..The vizier obeyed the king's commandment and going out from before him, [returned to his own house. When it was night, he took his elder daughter and carried her up to the king; and when she came into his presence,] she wept; whereupon quoth he to her, 'What causeth thee weep? Indeed, it was thou who willedst this.' And she answered, saying, 'I weep not but for longing after my little sister; for that, since we grew up, I and she, I have never been parted from her till this day; so, if it please the king to send for her, that I may look on her and take my fill of her till the morning, this were bounty and kindness of the king.' All this while, Selim lay in shackles and strait prison, and melancholy possessed him by reason of that whereinto he had fallen of that tribulation. Then, when troubles waxed on him and affliction was prolonged, he fell sick of a sore sickness. When the cook saw his plight (and indeed he was like to perish for much suffering), he loosed him from the shackles and bringing him forth of the prison, committed him to an old woman, who had a nose the bigness of a jug, and bade her tend him and medicine him and serve him and entreat him kindly, so haply he might be made whole of that his sickness. So the old woman took him and carrying him to her lodging, fell to tending him and giving him to eat and drink; and when he was quit of that torment, he recovered from his malady..? ? ? ? To whom save thee shall I complain, of whom relief implore, Whose image came to visit me, what while in dreams I lay..? ? ? ? ee. Story of the Barber's Fifth Brother

xxxii. Presently a villager passed by [the pit and finding] her [alive,] carried her to his house and tended her, [till she recovered]. Now, he had a son, and when the young man saw her, he loved her and besought her of herself; but she refused and consented not to him, whereupon he redoubled in love and longing and despite prompted him to suborn a youth of the people of his village and agree with him that he should come by night and take somewhat from his father's house and that, when he was discovered, he should say that she was of accord with him in this and avouch that she was his mistress and had been stoned on his account in the city. So he did this and coming by night to the villager's house, stole therefrom goods and clothes; whereupon the old man awoke and seizing the thief, bound him fast and beat him, to make him confess. So he confessed against the woman that she had prompted him to this and that he was her lover from the city. The news was bruited abroad and the people of the city assembled to put her to death; but the old man, with whom she was, forbade them and said, 'I brought this woman hither, coveting the recompense [of God,] and I know not [the truth of] that which is said of her and will not suffer any to hurt her.' Then he gave her a thousand dirhems, by way of alms, and put her forth of the village. As for the thief, he was imprisoned for some days; after which the folk interceded for him with the old man, saying, 'This is a youth and indeed he erred;' and he released him..? ? ? ? She let him taste her honey and wine (183) before his death: This was his last of victual until the Judgment Day..? ? ? ? The pains of long desire have wasted me away; Estrangement and disdain my body sore have tried..ABDALLAH BEN NAFI AND THE KING'S SON OF CASHGHAR. (157).18. The Thief and his Monkey clii. Then she arose and returned to her chamber..? ? ? ? Were my affliction thine, love's anguish hadst thou dreed And in the flaming hell of long estrangement sighed..6. Story of the Hunchback xxv.? ? ? ? My fortitude fails, my endeavour is vain; My bosom is straitened. To Thee, I complain..? ? ? ? I watch the stars for wake and pray that the belov'd May yet to me relent and bid my tears be dried..The eunuch thanked him and blessed him and mounting, returned upon his way, following the trace, whilst the cavalier rode with him to a certain road, when he said to him, 'This is where we left him.' Then he took leave of him and returned to his own city, whilst the eunuch fared on along the road, enquiring of the youth in every village he entered by the description which the cavalier had given him, and he ceased not to do thus till he came to the village where the young Melik Shah was. So he entered and lighting down therein, made enquiry after the prince, but none gave him news of him; whereat he abode perplexed concerning his affair and addressed himself to depart. Accordingly he mounted his horse [and set out homeward]; but, as he passed through the village, he saw a cow bound with a rope and a youth asleep by her side, with the end of the halter in his hand; so he looked at him and passed on and took no heed of him in his heart; but presently he stopped and said in himself; 'If he of whom I am in quest be come to the like [of the condition] of yonder sleeping youth, by whom I passed but now, how shall I know him? Alas, the length of my travail and weariness! How shall I go about in quest of a wight whom I know not and whom, if I saw him face to face, I should not know?'.71. Haroun er Reshid and the two Girls cclxxxvii.? ? ? ? Sure God shall yet, in pity, reknit our severed lives, Even as He did afflict me with loneliness after thee..Quoth I (and mine a body is of passion all forslain), iii. 81..? ? ? ? Upon you be the peace of God! May all prosperity, For what's decreed of years and lives, upon you ever wait!.48. The Thief and the Money-Changer ccxliv.? ? ? ? Ye are the pleasaunce of my soul; or present though you be Or absent from me, still my heart and thought with you remain..98. The Haunted House in Baghdad dclxxxviii. Bihkerd, Story of King, i. 121..88. The Mad Lover dclxxiv. We sat down and I looked at him who had opened the door to us, and behold he was lopped of the hand. I misliked this of him, and when I had sat a little longer, there entered a man, who filled the lamps in the saloon and lit the candles; and behold, he also was handlopped. Then came the folk and there entered none except he were lopped of the hand, and indeed the house was full of these. When the assembly was complete, the host entered and the company rose to him and seated him in the place of honour. Now he was none other than the man who had fetched me, and he was clad in sumptuous apparel, but his hands were in his sleeves, so that I knew not how it was with them. They brought him food and he ate, he and the company; after which they washed their hands and the host fell to casting furtive glances at me..''There was once a king named Bihkerd aed he had wealth galore and many troops; but his deeds were evil and he would punish for a slight offence and never forgave. He went forth one day to hunt and one of his servants shot an arrow, which lit on the king's ear and cut it off. Quoth Bihkerd, 'Who shot that arrow?' So the guards brought him in haste the offender, whose name was Yetrou, and he of his fear fell down on the ground in a swoon. Then said the king, 'Put him to death;' but Yetrou said, 'O King, this that hath befallen was not of my choice nor of my knowledge; so do thou pardon me, in the hour of thy power over me, for that clemency is of the goodliest of things and belike it shall be [in this world] a provision and a good work [for which thou shall be required] one of these days, and a treasure [laid up to thine account] with God in the world to come. Pardon me, therefore, and fend off evil from me, so shall God fend off from thee evil the like thereof.' When the king heard this, it pleased him and he pardoned the servant, albeit he had never before pardoned any..Now the four women who thus accosted Tuhfeh were the princess Kemeriyeh, daughter of King Es Shisban, and her sisters; and Kemeriyeh loved Tuhfeh with an exceeding love. So, when she came up to her, she fell to kissing and embracing her, and Iblis said, 'Fair befall you! Take me between you.' At this Tuhfeh laughed and Kemeriyeh said, 'O my sister, I love thee and doubtless hearts have their evidences, (197) for, since I saw thee, I have loved thee.' 'By Allah,' replied Tuhfeh, 'hearts have deeps, (198) and thou, by Allah, art dear to me and I am thy handmaid.' Kemeriyeh thanked her for this and said to her, 'These are the wives of the kings of the Jinn: salute them. This is Queen Jemreh, (199) that is Queen Wekhimeh and this other is Queen Sherareh, and they come not but for thee.' So Tuhfeh rose to her feet and kissed their hands, and the three queens kissed her and welcomed her and entreated her with the utmost honour..? ? ? ? d. Prince Bihzad cccllii.118. The Jewish Cadi and his Pious Wife ccclxv. On the morrow, he repaired to the druggist, who saluted him and came to meet him and rejoiced in him and smiled in his face, deeming his wife innocent.

Then he questioned him of his yesterday's case and he told him how he had fared, saying, 'O my brother, when the cuckold knocked at the door, I would have entered the chest; but his wife forbade me and rolled me up in the rug. The man entered and thought of nothing but the chest; so he broke it open and abode as he were a madman, going up and coming down. Then he went his way and I came out and we abode on our wonted case till eventide, when she gave me this shirt of her husband's; and behold, I am going to her.' Meanwhile, the governor returned to the youth, who questioned him of his absence, and he told him that he had been in the city of the king who had taken the damsel. When the youth heard this, he misdoubted of the governor and never again trusted him in aught, but was still on his guard against him. Then the governor made great store of sweetmeats and put in them deadly poison and presented them to the youth. When the latter saw the sweetmeats, he said in himself, 'This is an extraordinary thing of the governor! Needs must there be mischief in this sweetmeat, and I will make proof of it upon himself.' So he made ready victual and set on the sweetmeat amongst it and bade the governor to his house and set food before him. He ate and amongst the rest, they brought him the poisoned sweetmeat; so he ate thereof and died forthright; whereby the youth knew that this was a plot against himself and said, 'He who seeketh his fortune of his own [unaided] might (190) attaineth it not.' Nor (continued the vizier) is this, O king of the age, more extraordinary than the story of the druggist and his wife and the singer." The Khalif smiled and said to his eunuch, "O Mesrou, verily women are little of wit. I conjure thee, by Allah, say, was not Aboulhusn with me but now?" ["Yes, O Commander of the Faithful," answered Mesrou] Quoth the Lady Zubeideh, laughing from a heart full of wrath, "Wilt thou not leave thy jesting? Is it not enough that Aboulhusn is dead, but thou must kill my slave-girl also and bereave us of the two and style me little of wit?" "Indeed," answered the Khalif, "it is Nuzhet el Fuad who is dead." And Zubeideh said, "Indeed he hath not been with thee, nor hast thou seen him, and none was with me but now but Nuzhet el Fuad, and she sorrowful, weeping, with her clothes torn. I exhorted her to patience and gave her a hundred dinars and a piece of silk; and indeed I was awaiting thy coming, so I might condole with thee for thy boon-companion Aboulhusn el Khelia, and was about to send for thee." The Khalif laughed and said, "None is dead but Nuzhet el Fuad;" and she, "No, no, my lord; none is dead but Aboulhusn." 11. The Voyages of Sindbad the Sailor ccxlv. So the king bade fetch the old man and he came and stood before the Sultan, who showed him the two pearls. Quoth he, 'As for this one, it is worth a thousand dinars.' And the king said, 'So saith its owner.' 'But for this other,' continued the old man, 'it is worth but five hundred.' The folk laughed and marvelled at his saying, and the merchant, [the owner of the second pearl], said to him, 'How can this, which is greater of bulk and purer of water and more perfect of roundness, be less of worth than that?' And the old man answered, 'I have said what is with me.' (208) Then said the king to him, 'Indeed, the outward appearance thereof is like unto that of the other pearl; why then is it worth but the half of its price?' 'Yes,' answered the old man, '[its outward resembleth the other]; but its inward is corrupt.' 'Hath a pearl then an outward and an inward?' asked the merchant, and the old man said, 'Yes. In its inward is a boring worm; but the other pearl is sound and secure against breakage.' Quoth the merchant, 'Give us a token of this and prove to us the truth of thy saying.' And the old man answered, 'We will break the pearl. If I prove a liar, here is my head, and if I speak truth, thou wilt have lost thy pearl.' And the merchant said, 'I agree to that.' So they broke the pearl and it was even as the old man had said, to wit, in its midst was a boring worm. How long will ye admonished be, without avail or heed? iii. 40. The crown of the flow'rets am I, in the chamber of wine, ii. 224. Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117. ?STORY OF THE KING WHO LOST KINGDOM AND WIFE AND WEALTH AND GOD RESTORED THEM TO HIM. The following story occupies the last five Nights (cxcv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work. When the Khalif heard his verses, he took the cup from his hand and kissed it and drank it off and returned it to Aboulhusn, who made him an obeisance and filled and drank. Then he filled again and kissing the cup thrice, recited the following verses: ? ? ? ? a. The First Old Man's Story i. Then the prince's mother bade fetch the five slave-girls to that assembly; whereupon they came and the ten damsels foregathered. The queen seated five of them on her son's right hand and other five on his left and the folk assembled about them. Then she bade the five who had remained with her speak forth somewhat of verse, so they might entertain therewith the assembly and that El Abbas might rejoice therein. Now she had clad them in the richest of raiment and adorned them with trinkets and ornaments and wroughten work of gold and silver and collars of gold, set with pearls and jewels. So they came forward, with harps and lutes and psalteries and recorders and other instruments of music before them, and one of them, a damsel who came from the land of China and whose name was Baoutheh, advanced and tightened the strings of her lute. Then she cried out from the top of her head (127) and improvising, sang the following verses: ? ? ? ? For thy sweet sake, as 'twere, indeed, an exile I had been, Lone and deserted I became, lamenting, weeping-eyed. Now the king was a very old man and destiny decreed the ending of his term of life; so he died and when he was buried, the folk assembled and many were the sayings of the people and of the king's kinsfolk and officers, and they took counsel together to slay the princess and the young pilgrim, saying, 'This fellow dishonoureth us with yonder strumpet and none accepteth dishonour but the base.' So they fell upon them and slew the princess, without questioning her of aught; whereupon the pious woman (whom they deemed a boy) said to them, 'Out on ye, O misbelievers I Ye have slain the pious lady.' Quoth they, 'Lewd fellow that thou art, dost thou bespeak us thus? Thou lovedst her and she loved thee, and we will slay thee without mercy.' 'God forbid!' answered she, 'Indeed, the affair is the contrary of this.' 'What

proof hast thou of that?' asked they, and she said, 'Bring me women.' So they brought her women, and when they looked on her, they found her a woman..? ? ? ? All hearkening to my word, obeying my command, In whatsoever thing is pleasing to my sight..? ? ? ? For love with your presence grows sweet, untroubled and life is serene And the star of our fortune burns bright, that clouds in your absence did veil..When the appointed day arrived, En Numan sent for Sherik and said to him, "Verily the first part of this day is past." And Sherik answered, "The king hath no recourse against me till it be eventide." When it evened, there appeared one afar off and En Numan fell to looking upon him and on Sherik, and the latter said to him, "Thou hast no right over me till yonder fellow come, for belike he is my man." As he spoke, up came the Tai in haste and En Numan said "By Allah, never saw I [any] more generous than you two! I know not whether of you is the more generous, this one who became warrant for thee in [danger of] death or thou who returnest unto slaughter." Then said he to Sherik, "What prompted thee to become warrant for him, knowing that it was death?" And he said, "[I did this] lest it be said, 'Generosity hath departed from viziers.'" Then said En Numan to the Tai, "And thou, what prompted thee to return, knowing that therein was death and thine own destruction?" Quoth the Arab, "[I did this] lest it be said, 'Fidelity hath departed from the folk.'" And En Numan said, "By Allah, I will be the third of you, (173) lest it be said, 'Clemency hath departed from kings.'" So he pardoned him and bade abolish the day of ill-omen; whereupon the Arab recited the following verses: Then he could brook this no longer; so he went forth from the dominions of the Commander of the Faithful, under pretence of visiting certain of his kinsmen, and took with him servant nor companion, neither acquainted any with his intent, but betook himself to the road and fared on into the desert and the sandwastes, knowing not whither he went. After awhile, he fell in with travellers intending for the land of Hind [and journeyed with them]. When he came thither, he lighted down [in a city of the cities of the land and took up his abode] in one of the lodging-places; and there he abode a while of days, tasting not food neither solacing himself with the delight of sleep; nor was this for lack of dirhems or dinars, but for that his mind was occupied with musing upon [the reverses of] destiny and bemoaning himself for that the revolving sphere had turned against him and the days had decreed unto him the disfavour of our lord the Imam. (160). So she arose and tearing her clothes, went in to the king, in the presence of the viziers, and cast herself upon him, saying, "O king, falleth my shame not upon thee and fearest thou not reproach? Indeed, this is not of the behoof of kings that their jealousy over their women should be thus [laggard]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart." ? ? ? ? If, in his own land, midst his folk, abjection and despite Afflict a man, then exile sure were better for the wight..Meanwhile, the king and queen abode in the island, over against the old man and woman, and ate of the fruits that were in the island and drank of its waters, till, one day, as they sat, there came a ship and moored to the side of the island, to fill up with water, whereupon they (63) looked at each other and spoke. The master of the ship was a Magian and all that was therein, both men and goods, belonged to him, for that he was a merchant and went round about the world. Now covetise deluded the old man, the owner of the island, and he went up [into the ship] and gave the Magian news of the king's wife, setting out to him her charms, till he made him yearn unto her and his soul prompted him to use treachery and practise upon her and take her from her husband. So he sent to her, saying, 'With us in the ship is a woman with child, and we fear lest she be delivered this night. Hast thou skill in the delivering of women?' And she answered, 'Yes.' Now it was the last of the day; so he sent to her to come up into the ship and deliver the woman, for that the pangs of labour were come upon her; and he promised her clothes and spending-money. Accordingly, she embarked in all assurance, with a heart at ease for herself, and transported her gear to the ship; but no sooner was she come thither than the anchors were weighed and the canvas spread and the ship set sail..O hills of the sands and the rugged piebald plain, iii. 20..? ? ? ? At their appointed terms souls die; but for despair My soul is like to die, or ere its term betide..Then she came down from the tree and rent her clothes and said, 'O villain, if these be thy dealings with me before my eyes, how dost thou when thou art absent from me?' Quoth he, 'What aileth thee?' and she said, 'I saw thee swive the woman before my very eyes.' 'Not so, by Allah!' cried he. 'But hold thy peace till I go up and see.' So he climbed the tree and no sooner did he begin to do so than up came the lover [from his hiding-place] and taking the woman by the legs, [fell to swiving her]. When the husband came to the top of the tree, he looked and beheld a man swiving his wife. So he said, 'O strumpet, what doings are these?' And he made haste to come down from the tree to the ground; [but meanwhile the lover had returned to his hiding- place] and his wife said to him, 'What sawest thou?' 'I saw a man swive thee,' answered he; and she said, 'Thou liest; thou sawest nought and sayst this but of conjecture..? ? ? ? o. The Fifteenth Officer's Story dccccx1.73. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi dclvii.Love to its victim clings without relent, and he Of torments and unease complaineth evermore..? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dccccii.? ? ? ? Be patient under its calamities, For all things have an issue soon or late..When Er Reshid came to the throne, he invested Jaafer ben Yehya ben Khalid el Bermeki (156) with the vizierate. Now Jaafer was eminently distinguished for generosity and munificence, and the stories of him to this effect are renowned and are written in the books. None of the viziers attained to the rank and favour which he enjoyed with Er Reshid, who was wont to call him brother (157) and used to carry him with him into his house. The period of his vizierate was nineteen years, (158) and Yehya one day said to his son Jaafer, "O my son, what time thy reed trembleth, water it with kindness." (159) Opinions differ concerning the reason of Jaafer's slaughter, but the better is as follows. Er Reshid could not brook to be parted from Jaafer nor from his [own] sister Abbaseh, daughter of El Mehdi, a single hour, and she was the loveliest woman of her time; so he said to Jaafer, "I will marry thee to her, that it may be lawful to thee to look upon her, but thou shalt not touch her." [Accordingly, they were married] and they used both to be present in Er

Reshid's sitting chamber. Now the Khalif would rise bytimes [and go forth] from the chamber, and they being both young and filled with wine, Jaafer would rise to her and swive her. She conceived by him and bore a handsome boy and fearing Er Reshid, despatched the newborn child by one of her confidants to Mecca the Holy, may God the Most High advance it in honour and increase it in veneration and nobility and magnification! The affair abode concealed till there befell despite between Abbaseh and one of her slave-girls, whereupon the latter discovered the affair of the child to Er Reshid and acquainted him with its abiding-place. So, when the Khalif made the pilgrimage, he despatched one who brought him the boy and found the affair true, wherefore he caused befall the Barmecides that which befell. (160).Unlucky Merchant, The, i 73..? ? ? ? a. Story of the Physician Douban xi.Now the king's vizier had two daughters, own sisters, the elder of whom had read books and made herself mistress of [all] sciences and studied the writings of the sages and the histories of the boon-companions, (160) and she was possessed of abundant wit and knowledge galore and surpassing apprehension. She heard that which the folk suffered from the king and his despiteous usage of their children; whereupon compassion gat hold upon her for them and jealousy and she besought God the Most High that He would bring the king to renounce that his heresy, (161) and God answered her prayer. Then she took counsel with her younger sister and said to her, 'I mean to contrive somewhat for the liberation of the people's children; and it is that I will go up to the king [and offer myself to him], and when I come to his presence, I will seek thee. When thou comest in to me and the king hath done his occasion [of me], do thou say to me, 'O my sister, let me hear and let the king hear a story of thy goodly stories, wherewithal we may beguile the waking hours of our night, till we take leave of each other.' 'It is well,' answered the other. 'Surely this contrivance will deter the king from his heresy and thou shalt be requited with exceeding favour and abounding recompense in the world to come, for that indeed thou adventrest thyself and wilt either perish or attain to thy desire.'? ? ? ? ? Oft as I strove to make her keep the troth of love, Unto concealment's ways still would she turn aside..I abode in my house, ill, a whole month; after which I went to the bath and coming out, opened my shop [and sat selling and buying as usual], but saw no more of the man or the woman, till, one day, there stopped before my shop a young man, [a Turcoman], as he were the full moon; and he was a sheep-merchant and had with him a bag, wherein was money, the price of sheep that he had sold. He was followed by the woman, and when he stopped at my shop, she stood by his side and cajoled him, and indeed he inclined to her with a great inclination. As for me, I was consumed with solicitude for him and fell to casting furtive glances at him and winked at him, till he chanced to look round and saw me winking at him; whereupon the woman looked at me and made a sign with her hand and went away. The Turcoman followed her and I counted him dead, without recourse; wherefore I feared with an exceeding fear and shut my shop. Then I journeyed for a year's space and returning, opened my shop; whereupon, behold, the woman came up to me and said, 'This is none other than a great absence.' Quoth I, 'I have been on a journey;' and she said, 'Why didst thou wink at the Turcoman?' 'God forbid!' answered I. 'I did not wink at him.' Quoth she, 'Beware lest thou cross me;' and went away..? ? ? ? ? Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, My longing waxed and pain and woe redoubled on my head..Thou that wast absent from my stead, yet still with me didst bide, iii. 46..It is said that El Mamoun (164) came one day upon Zubeideh, mother of El Amin, (165) and saw her moving her lips and muttering somewhat he understood not; so he said to her, "O mother mine, dost thou imprecate [curses] upon me, for that I slew thy son and despoiled him of his kingdom?" "Not so, by Allah, O Commander of the Faithful!" answered she, and he said, "What then saidst thou?" Quoth she, "Let the Commander of the Faithful excuse me." But he was instant with her, saying, "Needs must thou tell it." And she replied, "I said, 'God confound importunity!'" "How so?" asked the Khalif, and she said, "I played one day at chess with the Commander of the Faithful [Haroun er Reshid] and he imposed on me the condition of commandment and acceptance. (166) He beat me and bade me put off my clothes and go round about the palace, naked; so I did this, and I incensed against him. Then we fell again to playing and I beat him; so I bade him go to the kitchen and swive the foulest and sorriest wench of the wenches thereof. [I went to the kitchen] and found not a slave-girl fouler and filthier than thy mother; (167) so I bade him swive her. He did as I bade him and she became with child by him of thee, and thus was I [by my unlucky insistance] the cause of the slaying of my son and the despoiling him of his kingdom." When El Mamoun heard this, he turned away, saying, "God curse the importunate!" to wit, himself, who had importuned her till she acquainted him with that matter..Some misconception seems to exist as to the story of Seif dhoul Yezen, a fragment of which was translated by Dr. Habicht and included, with a number of tales from the Breslau Text, in the fourteenth Vol. of the extraordinary gallimaufry published by him in 1824-5 as a complete translation of the 1001 Nights (224) and it has, under the mistaken impression that this long but interesting Romance forms part of the Book of the Thousand Nights and One Night, been suggested that a complete translation of it should be included in the present publication. The Romance in question does not, however, in any way, belong to my original and forms no part of the Breslau Text, as will be at once apparent from an examination of the Table of Contents of the latter (see post, p. 261), by which all the Nights are accounted for. Dr. Habicht himself tells us, in his preface to the first Vol. of the Arabic Text, that he found the fragment (undivided into Nights) at the end of the fifth Volume of his MS., into which other detached tales, having no connection with the Nights, appear to have also found their way. This being the case, it is evident that the Romance of Seif dhoul Yezen in no way comes within the scope of the present work and would (apart from the fact that its length would far overpass my limits) be a manifestly improper addition to it. It is, however, possible that, should I come across a suitable text of the work, I may make it the subject of a separate publication; but this is, of course, a matter for future consideration..There was once, of old time, in one of the tribes of the Arabs, a woman great with child by her husband, and they had a hired servant, a man of excellent understanding. When the woman came to [the time of her] delivery, she gave birth to a maid-child in the night and they sought fire of the

neighbours. So the journeyman went in quest of fire..138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxi.Now it befell, by the ordinance of God the Most High and His providence, that Caesar, king of the Greeks, the husband of Melik Shah's mother Shah Khatoun, [went forth to the chase that day]. He started a head of game, he and his company, and chased it, till they came up with it by that pit, whereupon one of them lighted down from his horse, to slaughter it, hard by the mouth of the pit. He heard a sound of low moaning from the bottom of the pit} so he arose and mounting his horse, waited till the troops were assembled. Then he acquainted the king with this and he bade one of his servants [descend into the pit]. So the man descended and brought out the youth [and the eunuch], aswoon..The damsel rejoiced, when the old man returned to her with the lute, and taking it from him, tuned its strings and sang the following verses:..? ? ? ? ? His eyelids' sorcery from mine eyes hath banished sleep; since he From me departed, nought see I except a drowsy fair. (137).? ? ? ? ? Thou madest known to us therein the road of righteousness, When we had wandered from the Truth, what while in gloom it lay..42. Er Reshid and the Barmecides dlxxvii. There was once an old man renowned for roguery, and he went, he and his mates, to one of the markets and stole thence a parcel of stuffs. Then they separated and returned each to his quarter. Awhile after this, the old man assembled a company of his fellows and one of them pulled out a costly piece of stuff and said, "Will any one of you sell this piece of stuff in its own market whence it was stolen, that we may confess his [pre-eminence in] sharpening?" Quoth the old man, "I will;" and they said, "Go, and God the Most High prosper thee!".94. The King and the Virtuous Wife ccciv. When he had made an end of his speech, his wife came forward forthright and told her story, from first to last, how her mother bought him from the cook's partner and the people of the kingdom came under his rule; nor did she leave telling till she came, in her story, to that city [and acquainted the queen with the manner of her falling in with her lost husband]. When she had made an end of her story, the cook exclaimed, 'Alack, what impudent liars there be! By Allah, O king, this woman lieth against me, for this youth is my rearing (75) and he was born of one of my slave-girls. He fled from me and I found him again..96. Adi ben Zeid and the Princess Hind cccv

[Geschichte Des Dragoner-Regiments Konig \(2 Wurt\) NR 26 Auf Befehl Des Kgl Regiments Neu Bearbeitet](#)

[The Justices Act of 1886 \(50 Victoriae No 17\) And the Offenders Probation Act of 1886 \(50 Victoriae No 14\) With an Introduction Notes and Index](#)

[Xenophontis Opera Omnia Vol 3 Recognouit Brevique Adnotatione Critica Instruxit Expeditio Cyri](#)

[Pomes Et Posies](#)

[Discours de la Methode de Descartes Avec Notes Tirees de Ses Oeuvres de Celles de Ses Disciples Et Des Methodistes Par Minos Precede Et Suivi de Dialogues](#)

[Della Regale Accademia Ercolanese Dalla Sua Fondazione Sinora Con Un Cenno Biografico de Suoi Soci Ordinari](#)

[Gedichte Von Ossian Dem Sohne Fingals Vol 2 Die Nach Dem Englischen Des Herrn MacPherson Ins Deutsche Ubersetzt](#)

[Mittheilungen Der Naturforschenden Gesellschaft in Zrich Vol 4 NR 119-131](#)

[Catalogue of the Bric-A-Brac Rare Oriental Rugs Oil Paintings Furniture Fine Curtains Large Collection of Fine Old Engravings and Etchings and the Valuable Library Belonging to the Estate of the Late REV Henry Ward Beecher The Whole to Be Sold by a](#)

[A Bibliography of the Writings in Prose and Verse of Elizabeth Barrett Browning](#)

[Proceedings of the First Convention of the Army and Navy Veterans in Canada Winnipeg Manitoba May 11th to 15th 1918](#)

[Acts and Proceedings of the General Synod of the Reformed Church in the United States at Akron Ohio June 1 A D 1887](#)

[Rates of Pay and Regulations Governing Employees in Train and Yard Service On the Principal Railroads of the United States Canada and Mexico](#)

[Lehre Der Nahrungsmittel Fur Das Volk](#)

[Alegato Presentado Por El LIC Don Leon Fernandez El 22 de Diciembre de 1869 En La Causa Que Se Sigue a Don Policarpo Fernandez](#)

[Oeuvres de Colardeau de LAcademie Francoise Vol 2](#)

[Essai Sur La Crise Balkanique 1912-1913 These Pour Le Doctorat LActe Public Sur Les Matieres CI-Dessus Sera Presente Et Soutenu Le 6 Juin 1916 a 3 Heures](#)

[Jeune Siberienne Et Le Lepreux de la Cite DAoste La Edited with Introduction Notes Vocabulary and Exercises](#)

[Sculpture Anversoise Aux Xve Et Xvie Siecles La](#)

[Fauna Des Samlandischen Tertiars Vol 6 Die I Theil Lieferung I Vertebrata Lieferung II Crustacea Und Vermes Lieferung VI Echinodermata Nebst Tafelerklarungen Und Zwei Texttafeln](#)

[Handschriften Nebst Den AELteren Druckwerken Der Musik-Abtheilung Der Herzogl Bibliothek Zu Wolfenbuttel Die](#)

[LExpiation de Saveli](#)

[LAstronomie Pratique Et Les Observatoires En Europe Et En Amerique Depuis Le Milieu Du Xviie Siecle Jusqua Nos Jours Vol 5 Observatoires DItalie](#)

[Maria Magdalena Novela Lirica](#)

[Adelaide Regina DItalia Ossia La Corona Ferrea Vol 2 Racconto Storico](#)

[J P Hebels Allemannische Gedichte Fur Freunde Landlicher Natur Und Sitten Im Allemannischen Originaltext](#)
[Poesias Serias y Satiricas](#)
[Didaktik Und Methodik Des Franzosischen Unterrichts](#)
[Analisi Derivata Ossia LAnalisi Matematica Dedotta Da Un Sol Principio Di Considerare Le Quantita](#)
[Movimenti D'Irritazione Delle Pianta Uno Studio D'Insieme E Trattazione Di Questioni Speciali](#)
[Ichnographia Emblematica Triplicis Ad Deum Tri-Unum Mysticae Viae Purgativae Illuminativae Unitivae Splendoribus Sanctorum Virtutibus](#)
[Eorum Divinisque Charismatibus Illustrata in Quinque Partes Divisa Sinn-Und Lehrreiche Schilderung Des Dreysachen](#)
[Cirugia Ciencia y Methodo Racional Teorica y Practica de Las Curaciones En El Cuerpo Humano Pertenecientes a la Ciencia de Cirugia Con El](#)
[Tratado de Pronosticos Medicamentos Morbogalico y Observaciones a Planta Pedis Usque Ad Verticem Capitis](#)
[Elementi Di Fisica Sperimentale Vol 3](#)
[Bulletins Et Memoires de la Societe Obstetricale Et GYNeCologique de Paris Pour L'Annee 1896](#)
[Formulaire de Mathematiques Vol 1 I Logique Mathematique II Operations Algebriques III Arithmetique IV Theorie Des Grandeurs \(Burali-Forti\)](#)
[V Classes de Nombres \(Peano\) VI Theorie Des Ensembles \(Vivanti\) VII Limites \(Bettazzi\) VIII](#)
[Geschichte Der Chane Der Krim Unter Osmanischer Herrschaft Aus Turkischen Quellen Zusammengetragen](#)
[Gotteslehre Von Immanuel Hermann V Fichte Die Ein Beitrag Zur Wurdigung Der Neueren Philosophie in Ihrem Verhaltnis Zur Theologie](#)
[Faune Entomologique Francaise Lepidopteres Vol 1 Descriptions de Tous Les Papillons Qui Se Trouvent En France Indiquant LEpoque de](#)
[LEclosion de Chaque Espece Les Localites Quelle Frequent La Plante Qui Nourrit La Chenille Le Moment Ou I](#)
[L'Anti-Lucrece Vol 1 Poeme Sur La Religion Naturelle](#)
[Grammatische Formenlehre Der Deutschen Und Rhetoromanischen Sprache Fur Die Romanischen Schulen Graubundens Nebst Einer Beilage](#)
[UEber Die Rhetoromanische Grammatik Im Besondern Und Einigen Proben Aus Der Aeltesten Rhetorom Prosa Und Poesie](#)
[Ueber Malaria-Und Andere Blutparasiten Nebst Anhang Eine Wirksame Methode Der Chromatin-Und Blutfarbung](#)
[Verhandlungen Der Siebzehnten Versammlung Der Gesellschaft Fur Kinderheilkunde in Der Abtheilung Fur Kinderheilkunde Der 72](#)
[Versammlung Der Gesellschaft Deutscher Naturforscher Und Arzte in Aachen 1900](#)
[Nuevo Almacen de Frutos Literarios 1849](#)
[Acadiensis 1904 Vol 4 A Quarterly Devoted to the Interests of the Maritime Provinces of Canada](#)
[Acts of a General Nature and Local Laws and Joint Resolutions Passed by the Fifty-Fifth General Assembly of the State of Ohio at Its First Session](#)
[Begun and Held in the City of Columbus January 6 1862 and in the Fifty-Ninth Year of Said State Vol 5](#)
[The Chicago Librarian 1873 Devoted to the Library Interests of the City](#)
[Narrative of the First English Plantation of Virginia](#)
[Encyclopedia of Living Divines and Christian Workers of All Denominations in Europe and America Being a Supplement to Schaff-Herzog](#)
[Encyclopedia of Religious Knowledge](#)
[Biographie Complte Des 533 D'Puts](#)
[National Heart Blood Vessel Lung and Blood Program Fourth Report of the Director of the National Heart Lung and Blood Institute March 1 1977](#)
[Poetik Die Gesetze Der Poesie in Ihrer Geschichtlichen Entwicklung Ein Grundriss](#)
[Dictionnaire Des Sciences Naturelles Planches 2e Partie Regne Organise Zoologie Vers Et Zoophytes](#)
[First Biennial Report of the State Commission in Lunacy for the Two Years Ending June 30 1898](#)
[The Power of Gems and Charms](#)
[Catalogue of Marietta College Library 1857](#)
[Addresses and Papers Presented at the Diamond Jubilee 1827-1902 May 11-14](#)
[Grundriss Der Systematischen Botanik Fur Akademische Vorlesungen Entworfen](#)
[Laws of the State of California Relative to Railroads and Railroad Corporations Which Were in Force January 1 1879 Together with a Compilation](#)
[of the Titles of All Acts and Resolutions Relative to Railroads and Railroad Corporations Passed by the Legi](#)
[Joint Report on the Bituminous or Oil Shales of New Brunswick and Nova Scotia Also on the Oil-Shale Industry of Scotland Part I Economics Part](#)
[II Geology](#)
[Riley Songs of Home](#)
[Gilblas de Revolution Ou Les Confessions de Laurent Giffard Vol 5 Le](#)
[Annual Report of the Department of Public Utilities Vol 1 For the Year Ended November 30 1921](#)
[Annual Report of the Department of Agriculture of the Province of Alberta 1913](#)
[Ueber Die Verbindlichkeit Zur Beweisfuhrung Im Civilprocesse Ein Versuch Die Lehre Von Der Last Des Beweises Auf Eine Feste Grundlage Zu](#)
[Stellen Mit Vorzuglicher Rucksicht Auf Die Osterreichischen Procegesetze](#)

[American Essays for the Newman Centennial](#)
[A Souvenir of New Hampshire Legislators 1901 Vol 3](#)
[Entwicklung Und Gestaltung Des Belgischen Volksschulwesens Seit 1842](#)
[Life of Thomas Chatterton With Criticisms on His Genius and Writings and a Concise View of the Controversy Concerning Rowleys Poems](#)
[Les Petits Mystres de LHotel Des Ventes](#)
[The Defective Delinquent and Insane The Relation of Focal Infections to Their Causation Treatment and Prevention](#)
[Annual Reports of the Town of Newmarket New Hampshire For the Year Ending December 31st 1976](#)
[Grundzuge Der Metaphysik Im Geiste Des HI Thomas Von Aquin](#)
[Derivationes Alcoranicae in Usum Suum Et Arabicis Studentium Comparatae Cum Surarum Aliquot Indicibus Adjectis](#)
[Observations Sur Le Pouvoir Royal Ou Examen de Quelques Questions Relatives Aux Droits de la Couronne Dans Les Pays-Bas](#)
[Letters from the Year 1774 to the Year 1796 of John Wilkes Esq Addressed to His Daughter the Late Miss Wilkes Vol 4 With a Collection of His Miscellaneous Poems To Which Is Prefixed a Memoir of the Life of Mr Wilkes](#)
[Aufsatze Und Abhandlungen Vol 3 1 Mit Zwei Kartenskizzen Und Zwei Abbildungen](#)
[St Paul in Damascus and Arabia](#)
[Bagatelles Morales](#)
[The Golden Rule Dollivers](#)
[The Standard Orange Song Book A Collection of Loyal Constitutional Songs Original and Select](#)
[Les Cas Difficiles](#)
[Tom Cringles Log Vol 1 of 2](#)
[The Larvae of the British Butterflies and Moths Vol 4](#)
[Le Livre de Saint Joseph](#)
[Voeux DUn Solitaire Pour Servir de Suite Aux Etudes de la Nature](#)
[Barabour Ou LHarmonie Universelle Roman Burlesque](#)
[Amathusiidae](#)
[The Universal Gazetteer Being a Concise Description Alphabetically Arranged of the Nations Kingdoms States Towns C in the Known World The Government Manners and Religion of the Inhabitants of the Different Countries](#)
[Inland Printer American Lithographer Volume 55](#)
[Historical Collections of Ohio an Encyclopedia of the State History Both General and Local Geography with Descriptions of Its Counties Cities and Villages Its Agricultural Manufacturing Mining and Business Development Sketches of Eminent](#)
[Dizionario Portatile E Di Pronunzia Francese-Italiano Ed Italiano-Francese Composto Sul Vocabolario Degli Accademici Della Crusca](#)
[Racchiudente Ii La Pronunzia Scritta Al Lato Di Ciascun Vocabolo Delle Due Lingue](#)
[Medical Record Volume 51](#)
[Transactions of the American Institute of Electrical Engineers Volume 27 Part 1](#)
[Regulation of the Stock Exchange Hearings Before the Committee on Banking and Currency United States Senate on S 3895 a Bill to Prevent the Use of the Mails and of the Telegraph and Telephone in Furtherance of Fraudulent and Harmful](#)
[The Railway News Volume 17](#)
[The General Statutes of the State of Minnesota Revised by Commissioners Appointed Under an ACT Approved February 17 1863 and Acts Subsequent Thereto Amended by the Legislature and Passed at the Session of 1866 To Which the Constitution of the](#)
[de Altitudine Caucasi Liber Unus](#)
[Medical Diagnosis With Special Reference to Practical Medicine](#)
[The Treaty Power Under the Constitution of the United States Commentaries on the Treaty Clauses of the Constitution](#)
[Bibliotheca Sacra Volume 8](#)
